



Bảng tham khảo Debian

Phiên bản 13 - Debian 13 'Trixie' - 2025-04-13

<https://www.debian.org/>

Tìm trợ giúp

<code>man trang</code> hoặc <code>man bash</code>	Read help page for every command and many configuration files. Also available online: https://www.manpages.debian.org/
<code>lệnh [- - help, - h]</code>	Trợ giúp ngắn về phần lớn lệnh.
<code>/usr/share/doc/tên_gói/</code>	Tìm mọi tài liệu hướng dẫn ở đây, tập tin tùy chọn README.Debian cũng chứa chi tiết.
Tài liệu trên Web	Có bảng tham khảo, sổ tay tra cứu, câu hỏi thường gặp, tài liệu LÀM THẾ NÀO v.v.. ở https://www.debian.org/doc/
Hộp thư chung ở https://lists.debian.org/	The community is always helpful, search for users. Or use other channels like IRC: https://www.debian.org/support/
Wiki ở https://wiki.debian.org/	Chứa rất nhiều thông tin hữu ích.

Cài đặt

Trình cài đặt	Mọi thông tin về cài đặt có tại https://www.debian.org/devel/debian-installer/
Ảnh CD	Tải về từ https://www.debian.org/distrib/
<code>boot: expert</code>	V.d. để cài đặt mạng có/không có DHCP hay cài đặt bộ khởi động thích hợp.
Or use a Live image	Containing the user-friendly Calamares installer: https://www.debian.org/CD/live/

Dpkg	
<code>dpkg -S tên_tập_tin</code>	Hiện gói chứa tập tin đó.
<code>dpkg -i gói.deb</code>	Cài đặt các tập tin trong gói đó.
<code>dpkg -V [tên các gói]</code>	Thăm tra tổng kiểm của các gói đã được cài đặt.
<code>dpkg-divert [các tùy chọn] tập_tin</code>	Đề lên phiên bản tập tin được gói yêu cầu.
<code>dpkg --compare-versions pbl gt pb2</code>	Số sánh các số thứ tự phiên bản; xem kết quả bằng echo \$? .
<code>dpkg-query -W --showformat=định_dạng</code>	Hỏi về những gói được cài đặt, theo dạng (v.d.) '\${Package}' \${Version} \${Installed-Size}\n'
<code>dpkg --get-selections > tập_tin</code>	Ghi vào tập tin các gói được chọn.
<code>dpkg --set-selections < tập_tin</code>	Đặt từ tập tin các gói được chọn.

Mạng

<code>/etc/network/interfaces</code>	Cấu hình giao diện (nếu không được điều khiển qua network-manager).
<code>if [up][down] thiết_bị</code>	Chạy, dừng các giao diện mạng tùy theo các tập tin ở trên.
<code>ip</code>	Hiện và thao tác các giao diện mạng và định tuyến, cần iproute2.
<code>ssh -X người_dùng@máy</code>	Đăng nhập vào máy khác.
<code>scp các_tập_tin người_dùng@máy:đường_dã_n</code>	Sao chép các tập tin sang máy khác (và ngược lại).

Legal Notice

Tài liệu này có thể được sử dụng dưới điều kiện của Giấy Phép Công Cộng GNU (GPL), phiên bản 3 hay sau. Phần văn bản của giấy phép này có thể được tìm thấy tại <https://www.gnu.org/copyleft/gpl.html> và `/usr/share/common-licenses/GPL-3`.

Bản quyền © 2004, 2010 W. Martin Borgert
 Bản quyền © 2016, 2019, 2023 Holger Wansing
 Bản quyền © 2005, 2008, 2010 Clytie Siddall (Tiếng Việt)
 Bản quyền © 2016, 2020 Trần Ngọc Quân (Tiếng Việt)

Tác giả: <https://www.debian.org/doc/user-manuals#refcard>

Lỗi	
Theo dõi lỗi ở https://bugs.debian.org/	Thông tin về các lỗi vẫn còn tồn tại và đã sửa chữa.
Đặc tả của gói	Xem https://bugs.debian.org/tên_gói/ , dùng wpp để yêu cầu gói mới.
reportbug	Gửi báo cáo lỗi bằng thư.
Báo cáo	Theo hướng dẫn ở https://www.debian.org/Bugs/Reporting

Cấu hình	
/etc/	Mọi tập tin cấu hình đều nằm dưới thư mục /etc/.
editor <i>tập tin</i>	Trình soạn thảo văn bản mặc định: có thể là nano , emacs , vi , joe .
CUPS ở http://hostname:631	Giao diện duyệt hệ thống in ấn.
dpkg-reconfigure <i>tên_gói</i>	Cấu hình lại một gói, v.d. <i>keyboard-configuration</i> (bàn phím), <i>miê`n địa phương</i> (bản địa hóa).
update-alternatives <i>các tùy chọn</i>	Quản lý các câu lệnh cùng chức năng.
update-grub	Sau khi sửa đổi /etc/default/grub.

Trình nền và Hệ thống	
systemctl restart <i>tên.service</i>	Khởi chạy lại một dịch vụ hay trình nền hệ thống.
systemctl stop <i>tên.service</i>	Dừng chạy một dịch vụ hay trình nền hệ thống.
systemctl start <i>tên.service</i>	Khởi chạy một dịch vụ hay trình nền hệ thống.
systemctl halt	Ngừng hệ thống.
systemctl reboot	Khởi động lại hệ thống.
systemctl poweroff	Tắt máy.
systemctl suspend	Tạm ngừng hệ thống.
systemctl hibernate	Đóng băng hệ thống.
/var/log/	Mọi tập tin nhật ký máy nằm dưới thư mục này.
/etc/default/	Các giá trị mặc định cho nhiều trình nền và dịch vụ.

Lệnh hệ vỏ quan trọng	
cat <i>các tập tin</i>	In tập tin ra màn hình.
cd <i>thư_mục</i>	Chuyển sang thư mục khác.
cp <i>các tập tin đích</i>	Sao chép các tập tin và thư mục.
echo <i>chuỗi</i>	Lập lại chuỗi trên màn hình.
gzip, bzip2, xz [-d] <i>các tập tin</i>	Nén hoặc giải nén các tập tin.
pager <i>các tập tin</i>	Hiện nội dung của tập tin.
ls [<i>các tập tin</i>]	Liệt kê tập tin.
mkdir <i>tên_thư_mục</i>	Tạo thư mục.
mv <i>tập_tin1 tập_tin2</i>	Di chuyển, đổi tên các tập tin.
rm <i>các tập tin</i>	Xóa bỏ tập tin.
rmdir <i>thư_mục</i>	Xóa bỏ các thư mục rỗng.
tar [c][x][t][z][j][J] -f <i>tập_tin.tar</i> [<i>các tập tin</i>]	c để tạo, x để trích ra, t để liệt kê bảng của kho nén, z cho .gz, j cho .bz2 và J cho .xz.
find <i>thư_mục</i> <i>biê`u_thức</i>	Tìm các tập tin theo tên -name <i>tên</i> hay kích cỡ -size + <i>1000</i> , v.v..
grep <i>chuỗi</i> <i>tìm các tập tin</i>	Tìm chuỗi trong các tập tin.
ln -s <i>tập_tin liên_kết</i>	Tạo một liên kết mềm đến một tập tin.
ps [<i>các tùy chọn</i>]	Hiện các tiến trình đang chạy.
kill [-9] <i>MSTT</i>	Gửi tín hiệu cho tiến trình (v.d. chấm dứt nó). Dùng ps để biết MÃ SỐ TIẾN TRÌNH .
su - [<i>tên_người_dùng</i>]	Trở thành một người dùng khác, v.d. root.
sudo <i>lệnh</i>	Chạy một lệnh dưới root dù là một người dùng bình thường, xem /etc/sudoers.
<i>lệnh</i> > <i>tập_tin</i>	Ghi đè lên tập tin bằng kết xuất của lệnh.
<i>lệnh</i> >> <i>tập_tin</i>	Nối thêm vào tập tin kết xuất của lệnh.
<i>lệnh1</i> <i>lệnh2</i>	Đặt kết xuất của lệnh 1 sẽ nhập vào lệnh 2.
<i>lệnh</i> < <i>tập_tin</i>	Đặt tập tin sẽ nhập vào lệnh.

APT	
apt update	Cập nhật danh sách các gói từ các kho chứa được liệt kê trong /etc/apt/sources.list. Cần làm mỗi khi có thay đổi trong tập tin này hay kho chứa.
apt search <i>chuỗi</i> <i>tìm</i>	Quét các gói và mô tả để tìm <i>chuỗi</i> <i>tìm</i> .
apt list -a <i>tên_gói</i>	Hiện phiên bản và khu vực lưu trữ của các gói sẵn có.
apt show -a <i>tên_gói</i>	Hiện thông tin về gói, gồm có mô tả.
apt install <i>tên các gói</i>	Cài đặt các gói từ kho phần mềm, cùng với tất cả các gói phụ thuộc.
apt upgrade	Cài đặt phiên bản mới nhất của mọi gói hiện đã được cài đặt.
apt full-upgrade	Giống như apt upgrade , mà cũng giải quyết cấp cao vấn đề.
apt remove <i>tên các gói</i>	Gỡ bỏ các gói.
apt autoremove	Xóa bỏ các gói không có gói khác yêu cầu.
apt depends <i>tên_gói</i>	Liệt kê tất cả các gói khác yêu cầu bởi gói đưa ra.
apt rdepends <i>tên_gói</i>	Liệt kê tất cả các thành phần phụ thuộc cho các gói đưa ra.
apt-file update	Cập nhật danh sách nội dung từ các kho gói, xem apt update .
apt-file search <i>tên_tập_tin</i>	Tìm tập tin trong các gói.
apt-file list <i>tên_gói</i>	Liệt kê nội dung của một gói.
aptitude	Giao diện bàn giao tiếp cho APT, yêu cầu aptitude.
synaptic	Giao diện đồ họa cho APT, yêu cầu synaptic.

Dpkg	
dpkg -l [<i>các tên</i>]	Liệt kê các gói.
dpkg -I <i>gói.deb</i>	Hiện thông tin về gói đó.
dpkg -c <i>gói.deb</i>	Liệt kê nội dung của tập tin gói đó.